

Где проводятся молодежные интеграционные курсы?

Курсы организуются в организациях, которые занимаются организацией языковых курсов. Одновременно с выдачей разрешения на участие в курсе (Berechtigungsschein) Вам выдадут и список организаторов курсов в Вашем регионе. Обратившись к ним, сразу сообщите, что Вас интересует именно молодежный интеграционный курс!

Сколько стоит курс?

Для поздних переселенцев участие в курсе бесплатное.

Доля участия в оплате стоимости курса для иностранных граждан составляет один евро за урок. При определенных условиях, особенно в случае получения пособия по безработице II (Arbeitslosengeld II) или социальной помощи (SGB XII), Вы можете подать в Ведомство по делам миграции и беженцев заявление об освобождении от оплаты курса.

В случае успешного завершения интеграционного курса Федеральное ведомство может возместить половину стоимости обучения. При определенных условиях Вам также могут быть возмещены транспортные расходы.

Где я могу получить компетентную консультацию?

Консультацию по стоимости курса и условиям участия в нем Вы можете получить у организатора курсов или в службе по делам молодежной миграции (Jugendmigrationsdienst).

Молодежные миграционные службы (JMD) в Вашем городе или общине консультируют и поддерживают молодых людей с миграционным прошлым в возрасте от 12 до 27 лет. Они тесно сотрудничают с организаторами молодежных интеграционных курсов. С консультантами служб по делам молодежной миграции Вы также познакомитесь во время обучения на курсе.

Служба по делам молодежной миграции не только проводит индивидуальные консультации, но и предоставляет информацию о других программах содействия и поддержки, а также групповых мероприятиях.

Более подробную информацию Вы можете получить на сайте www.jugendmigrationsdienste.de



Для получения дополнительной информации Вы можете обратиться в

Федеральное ведомство по делам миграции и беженцев
Bundesamt für Migration und Flüchtlinge
Bürgerservice
90343 Nürnberg
Тел.: 0911 - 943 6390
Электронная почта: info.buerger@bamf.bund.de
Интернет: www.integration-in-deutschland.de

Выходные данные

Издатель:
Bundesamt für Migration und Flüchtlinge
Abteilung 3 Integration
Referat Öffentlichkeitsarbeit Integration
90343 Nürnberg

Ответственное лицо: Dr. Oliver Steinert

Эл. почта: info.buerger@bamf.bund.de
Интернет: www.integration-in-deutschland.de

Редактирование:
Referat Grundsatzfragen der sprachlichen Bildung,
Kurskonzepte, Lehrkräftequalifizierung

Состояние на: май 2009г.

Печать: Bonifatius GmbH, Druck-Buch-Verlag, Paderborn

Редакция:
KonzeptQuartier® GmbH

Фотографии/иллюстрации:
Marion Vogel



Bundesamt
für Migration
und Flüchtlinge

Изучение немецкого языка открывает новые перспективы в жизни

Молодежные интеграционные курсы для
иммигрантов



www.integration-in-deutschland.de



Молодежные интеграционные курсы помогут Вам найти свое место в жизни

Что такое молодежный интеграционный курс?

Молодежные интеграционные курсы предлагаются молодым, вышедшим из школьного возраста иммигрантам в возрасте до 27 лет, которые еще совсем не говорят по-немецки или очень плохо говорят на этом языке, но хотят получить в Германии среднее или профессиональное образование. Интеграционный курс включает в себя языковой курс, состоящий из 900 уроков, и ориентационный курс, состоящий из 45 уроков. Один урок длится 45 минут.

Заключительным этапом как языкового, так и ориентационного курса, является общегерманский экзамен. «Экзамен по немецкому языку для иммигрантов (A2-B1)» свидетельствует о владении немецким языком на уровне A2 или же на высшем уровне B1. Вы получаете сертификат, указывающий достигнутый уровень владения языком. Кроме того, успешное участие в молодежном интеграционном курсе является необходимой предпосылкой для получения вида на жительство и дает возможность быстрее получить немецкое гражданство.

Что изучают на молодежном интеграционном курсе?

Во время языкового курса...

...Вы научитесь изъясняться на немецком языке на бытовые темы. Вы научитесь читать, писать, понимать сказанное и сами говорить в различных ситуациях: устанавливать контакты, разговаривать с друзьями и соседями, объясняться при поездке в общественном транспорте или покупках в магазине, говорить по телефону, заполнять бланки и формуляры или вести беседу с врачом.

Кроме того, Вам будет предоставлена конкретная информация, необходимая в повседневной жизни. Вы познакомитесь с формами школьного образования в Германии, с различными профессиями и возможностями получения высшего образования, получите представление о рынке труда, местах для проведения свободного времени, поразмышляете об отношениях в семье, методах улаживания конфликтов и адекватной реакции на насилие, а также ознакомитесь со многими другими темами. Ведь речь идет о Вашем будущем в Германии.

Во время ориентационного курса...

...Вы получите основную информацию о законодательстве и политической системе Германии, культуре, истории и духовных ценностях ее народа. В ходе курса Вам объяснят, что понимается под свободой, терпимостью и равноправием, а также ознакомят с правами и обязанностями жителей этой страны.

Какие преимущества предоставляет мне молодежный интеграционный курс?

Обучение в кругу таких же молодых, как и Вы, людей несомненно доставляет большое удовольствие. Участники имеют общие интересы, сталкиваются в жизни с похожими проблемами и могут обменяться опытом их решения.

Обучение проводится в небольших (по сравнению с обычными интеграционными курсами) группах, состоящих из 10-15 человек. Во время интенсивных фаз обучения с группой одновременно работают два преподавателя. В программу также входит языковое обучение на компьютере и самостоятельная работа над проектами в небольших группах. В процессе обучения Вы также посетите различные фирмы, находящиеся в Вашем регионе. Кроме того есть возможность прохождения практики.

В ходе курса Вы познакомитесь с организациями, предоставляющими консультации, и их сотрудниками, к которым Вы впоследствии сможете обратиться по интересующим Вас вопросам. Вы научитесь писать письма и заявления о приеме на работу, а также сможете завязать первые контакты с фирмами-работодателями. Таким образом, курс подготовит Вас к дальнейшим шагам: получению образования и поиску работы.

Для кого предназначен молодежный интеграционный курс?

В курсе могут принять участие вышедшие из школьного возраста молодые люди, которым к началу курса еще не исполнилось 27 лет и которые в настоящее время не проходят обучение в школе или другом образовательном учреждении. Условием для участия в курсе является наличие разрешения на участие в курсе (Berechtigungsschein).

Право на участие в интеграционном курсе имеют

- иностранные граждане, впервые получившие вид на жительство (Aufenthaltslaubnis) после 01.01.2005 и постоянно проживающие в Германии. Разрешение на участие в курсе им выдается в ведомстве по делам иностранцев (Ausländerbehörde).
- принятые после 01.01.2005 поздние переселенцы и лица, которые до 01.01.2005 г. не прошли языковой курс в соответствии с положениями раздела III Кодекса социального права. Разрешение на участие в курсе им выдается в Федеральном административном ведомстве (Bundesverwaltungsamt).



При наличии свободных мест в курсе также могут принять участие:

- граждане стран-членов ЕС, иностранные граждане, давно проживающие в Германии на законном основании, а также граждане Германии с недостаточным знанием немецкого языка. Они могут подать заявление на участие в интеграционном курсе в Федеральное ведомство по делам миграции и беженцев (Bundesamt für Migration und Flüchtlinge).